

Kit parafango posteriore in carbonio - 96900312A

Carbon rear mudguard kit - 96900312A

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgessero dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. (A)) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata Ducati.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

The symbols used in this manual are aimed at making reading direct and easy. The symbols are used either to draw the reader's attention on potentially hazardous conditions, or to give practical advice or to supply general information. Pay the utmost attention to these symbols as they are used to remind of technical principles or safety measures which will not be repeated extensively. They must therefore be considered as "reminders". Check with this page in case of doubt about their meaning.



Warning

Failure to comply with these instructions may put you at risk and lead to severe injury or death.



Important

It indicates the possibility of damaging the motorcycle and/or its components if the instructions are not followed.



Notes

It supplies useful information about the operation in progress.

References

The parts highlighted in grey and with a reference number (e.g. ①) represent the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

The parts with alphabetic reference (e.g. (A)) represent the original components present on the motorcycle.

All left and right indications are referred to the motorcycle direction of travel (forward riding position).

General notes



Warning

The operations listed in the following pages must be carried out by a specialised technician or by a Ducati authorised service centre.



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Notes

The Workshop Manual of your motorcycle model is the documentation required to assemble the Kit.



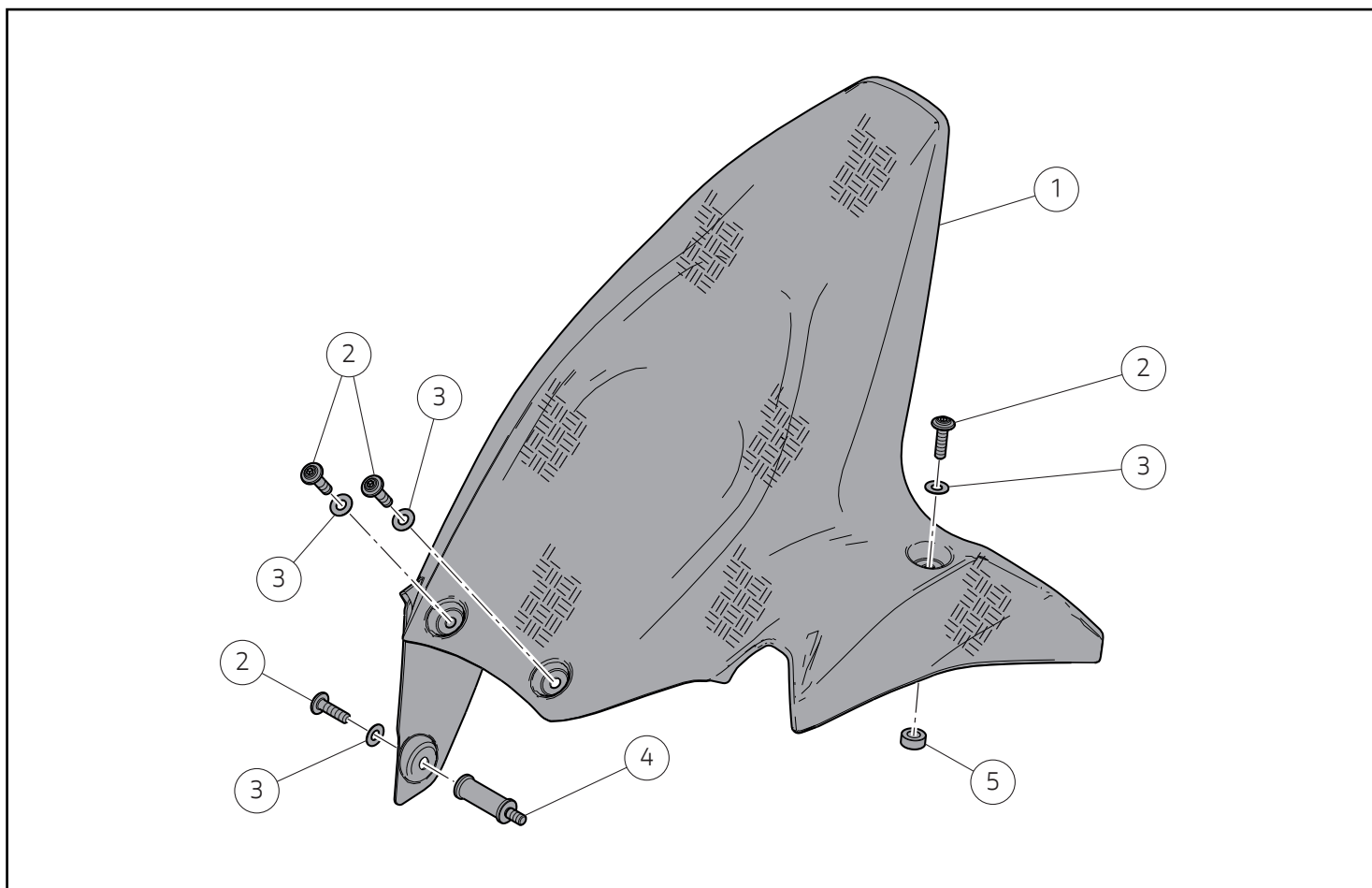
Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.



Warning

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle the engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



Importante

I componenti del kit possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.

Importante

Il distanziale (6) presente all'interno del kit, è da utilizzare esclusivamente in abbinamento al kit parafango in carbonio.

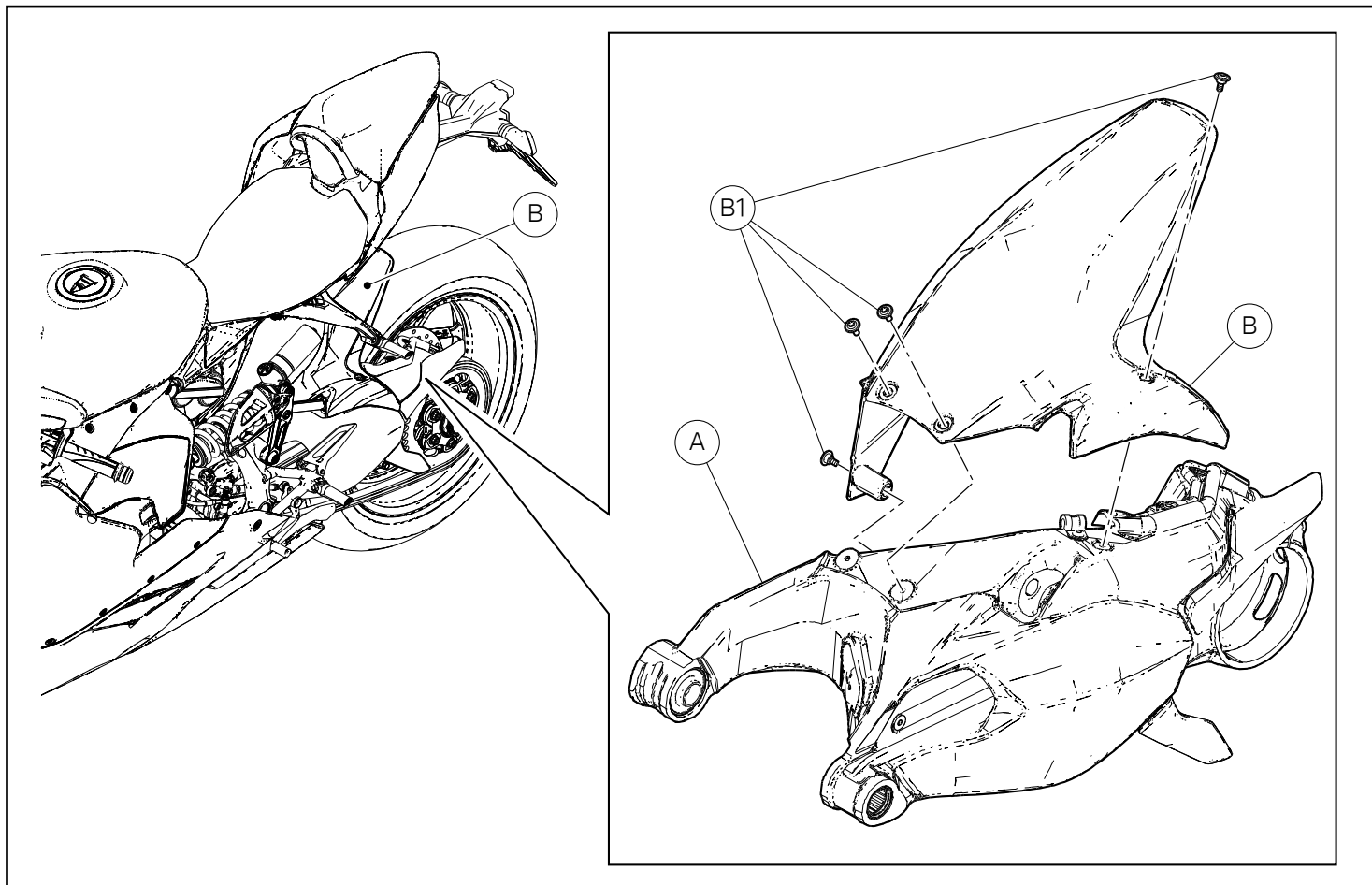
Important

The parts of the kit can be updated; for information always up to date, please refer to DCS (Dealer Communication System).

Important

Spacer (6), supplied with the kit, has to be exclusively used in combination with the carbon mudguard kit.

Pos.	Denominazione	Name
1	Parafango posteriore in carbonio	Carbon rear mudguard
2	Vite TBEI M5x18	TBEI M5x18 screw
3	Rondella	Washer
4	Distanziale parafango posteriore	Rear mudguard spacer
5	Distanziale	Spacer



Smontaggio componenti originali



Note

Le procedure di smontaggio sono le stesse per tutti i motoveicoli , 1199, 1299 e Panigale V2, per cui viene utilizzata come esempio la procedura da adottare sul Panigale V2.

Smontaggio parafango posteriore

Operando sulla parte posteriore del motoveicolo, svitare le n.4 viti (B1) e rimuovere il parafango posteriore (B) dal forcellone (A).



Note

Pulire le relative madreviti su forcellone (A) da residui di frenafiletti.

Removing the original components



Notes

The disassembly procedures are the same for all 1199, 1299 and Panigale V2 motorcycles. The procedure for the model Panigale V2 will be described here as a general example.

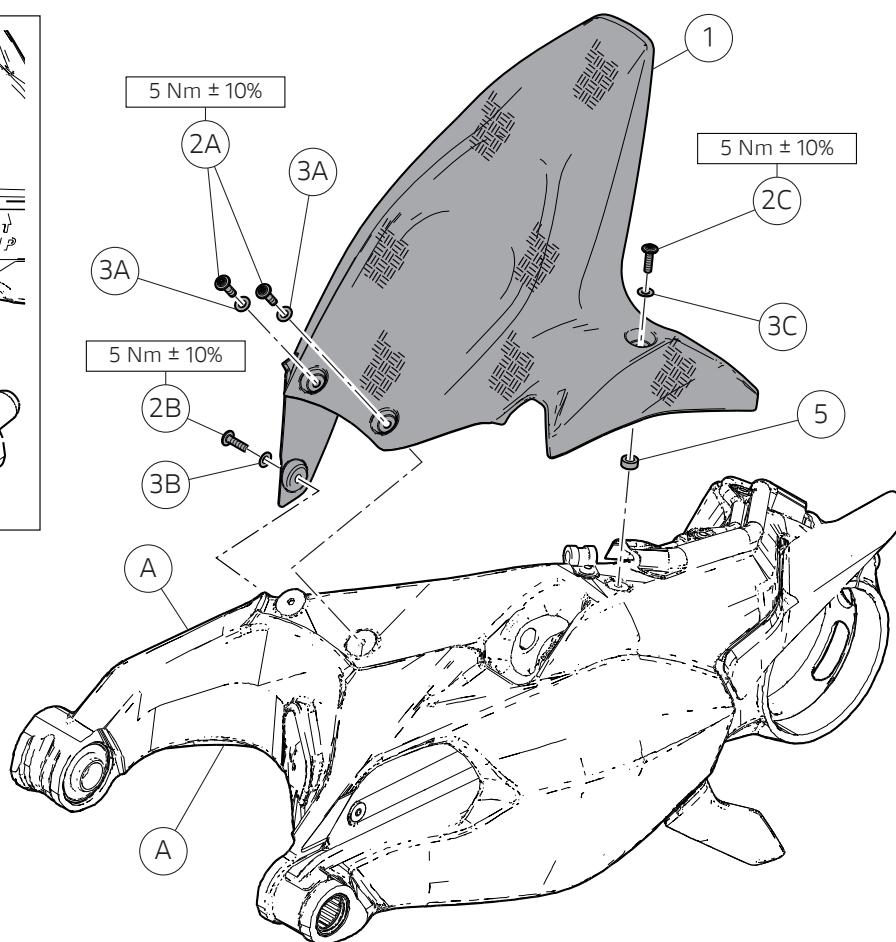
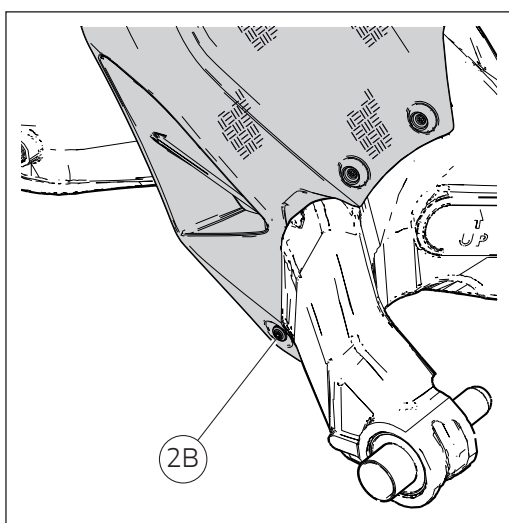
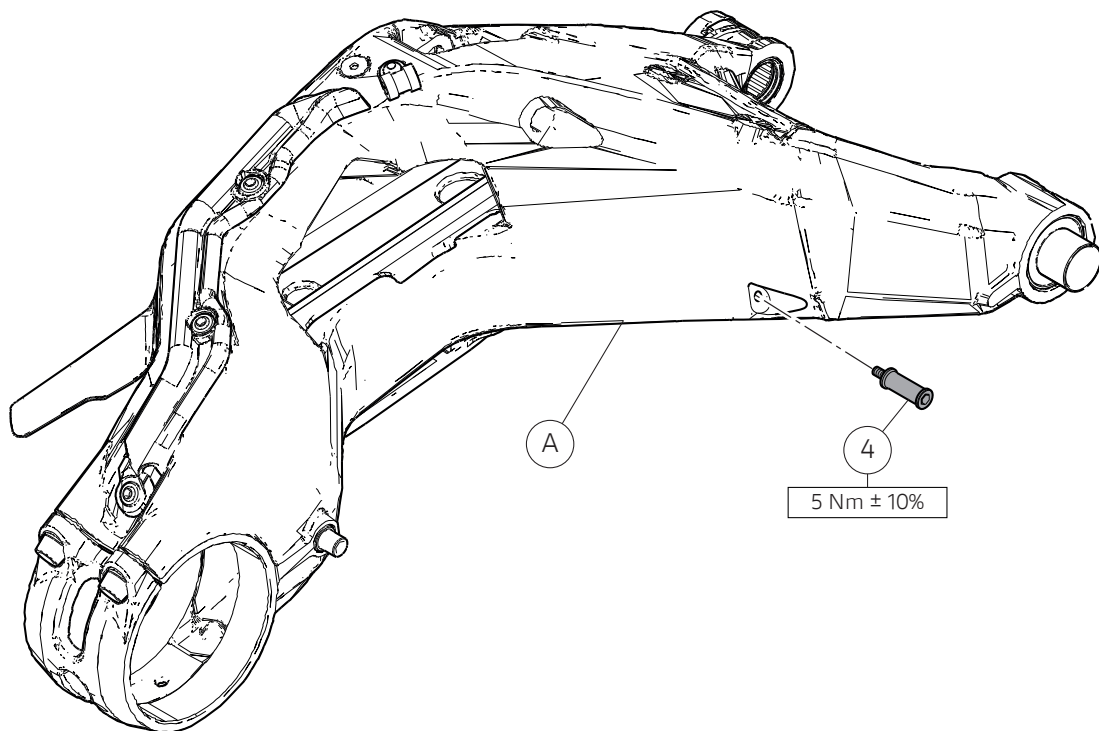
Removing the rear mudguard

Working on motorcycle rear side, loosen no.4 screws (B1) and remove rear mudguard (B) from swinging arm (A).



Notes

Clean relevant nut threads on swinging arm (A) from any threadlocker residues.



Montaggio componenti kit



Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.



Attenzione

Durante il montaggio di componenti in carbonio porre particolare attenzione al serraggio delle viti di fissaggio. Serrare gli elementi di fissaggio senza forzare eccessivamente per evitare che il carbonio si danneggi.



Note

Le procedure di montaggio sono le stesse per tutti i motoveicoli 1199, 1299 e Panigale V2, per cui viene utilizzata come esempio la procedura da adottare sul Panigale V2.

Montaggio parafango in carbonio

Applicare LOCTITE 243 sul filetto del distanziale (4). Operando sul lato destro del forcellone (A) impuntare il distanziale (4). Serrare il distanziale alla coppia indicata.

Posizionare il parafango in carbonio (1) sul forcellone (A).

Inserire le rondelle (3A) sul filetto delle n.2 viti (2A), la rondella (3B) sul filetto della vite (2B) e la rondella (3C) sul filetto della vite (2C). Applicare LOCTITE 243 sul filetto delle viti (2A), (2B) e (2C).

Impuntare la vite (2C) interponendo il distanziale (5) tra il parafango in carbonio (1) e il forcellone (A).

Impuntare le n.2 viti (2A) sulla parte superiore del parafango (1).

Impuntare la vite (2B) sul lato destro del parafango (1) impegnando il distanziale (4) precedentemente montato sul forcellone (A). Serrare le viti (2A), (2B) e (2C) alla coppia indicata.

Assembling the kit components



Important

Before assembling, check that all parts are clean and in good conditions. Adopt all necessary precautions to avoid damaging any part you are working on.



Warning

When fitting carbon components, pay special attention to fastening screw tightening. Tighten the fastening elements without forcing excessively to avoid carbon damage.



Notes

The assembly procedures are the same for all 1199, 1299 and Panigale V2 motorcycles. The procedure for the model Panigale V2 will be described here as a general example.

Carbon mudguard assembly

Apply LOCTITE 243 on the thread of spacer (4). Working on the RH side of the swinging arm (A) start spacer (4). Tighten spacer to the specified torque.

Position the carbon mudguard (1) on the swinging arm (A).

Insert washers (3A) on the thread of the 2 screws (2A), washer (3B) on the thread of the screw (2B) and washer (3C) on the thread of the screw (2C). Apply LOCTITE 243 on the thread of the screws (2A), (2B) and (2C).

Start screw (2C) placing spacer (5) between carbon mudguard (1) and swinging arm (A).

Start no. 2 screws (2A) on the upper part of mudguard (1).

Start screw (2B) on the RH side of mudguard (1) by pressing on the spacer (4) previously fitted on the swinging arm (A). Tighten screws (2A), (2B) and (2C) to the specified torque.

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM モデル名

お客様署名 ご注文日

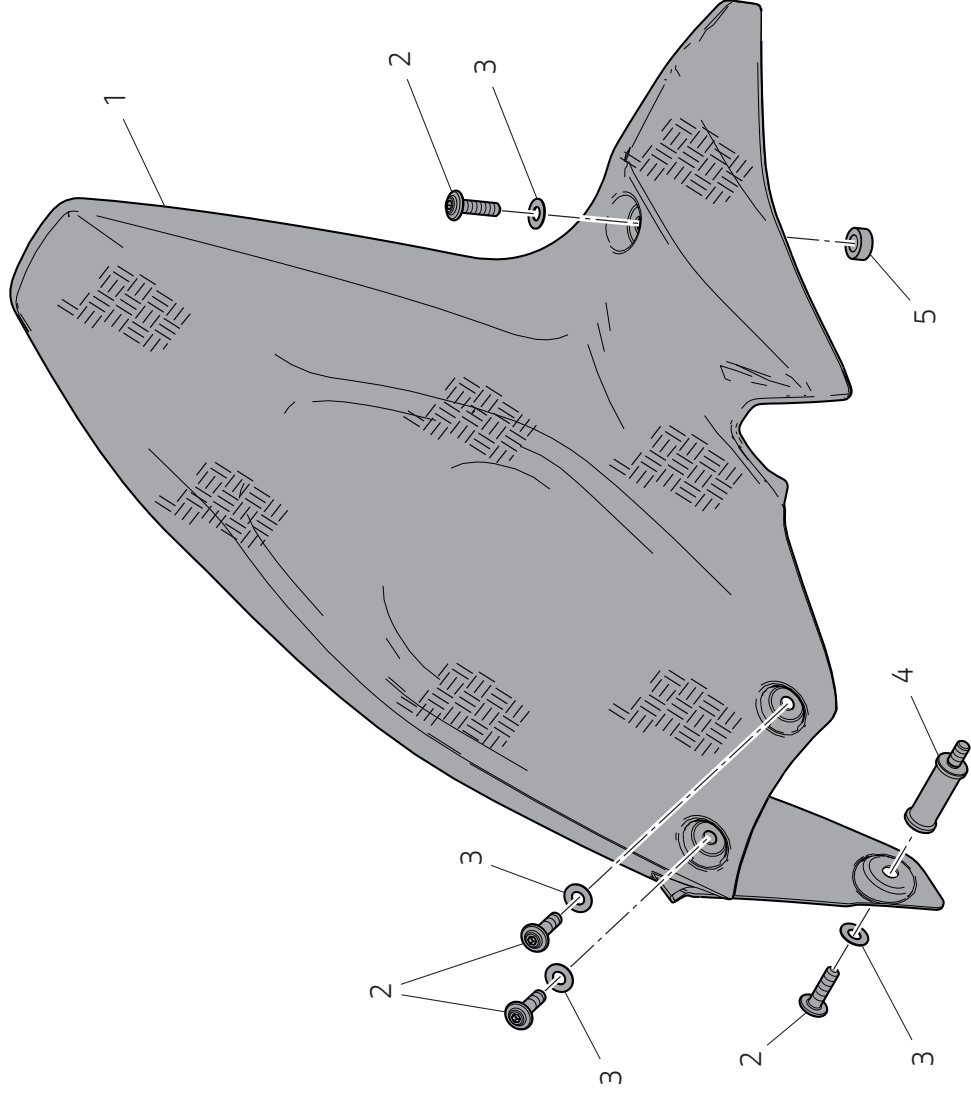
ドウカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名 販売日 年 月 日

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。



Pos.	Art.-Nr.	Denominazione	Name	Dénomination	Bezeichnung	Denominação	Denominación	名称	Q.ty
1	96900312A	Parafango posteriore in carbonio	Carbon rear mudguard	Garde-boue arrière en carbone	Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser	Guarda-lamas traseiro em carbono	Guardabarros trasero de carbono	カーボン製リアマッドガード	1
2	77210861B	Vite TBEI M5x18	TBEI M5x18 screw	Vis TBHC M5x18	Linsenkopfschraube mit Innensechskant M5x18	Parafuso de cabeça abaulada com sextavado interno M5x18	Tornillo TBEI M5x18	スクリュー TBEI M5x18	4
3	85611361A	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Anilha	Arandela	ワッシャー	4
4	96863612B	Distanziale parafango posteriore	Rear mudguard spacer	Entretoise garde-boue arrière	Distanzstück für hinteren Kotflügel	Espaçador do guarda-lamas traseiro	Separador guardabarros trasero	リアマッドガードスペーサー	1
5	969A9912B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Espaçador	Separador	スペーサー	1